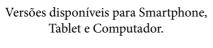




**SU**(V)IAGGIO

Matéria SuoViaggio n. 63 - Ano X - Novembro e Dezembro 2024:

#### **ANDORRA Um Pequeno Principado Europeu**









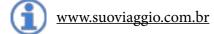
Estamos no

#### **Editorial**

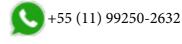
Querido(a) leitor(a),

apresentamos Andorra, um país montanhoso localizado nos Pirenéus entre a Espanha e a França. Este pequeno principado é conhecido por suas paisagens deslumbrantes, estações de esqui de renome mundial e uma rica história. Com um charme único, Andorra oferece uma mistura de cultura, aventura e tranquilidade, tornando-se um destino imperdível para viajantes que buscam explorar uma joia escondida da Europa. A obra destaca a importância histórica, cultural e natural de Andorra, convidando os leitores a descobrir seus encantos e segredos.

Desejamos a todos uma boa leitura.



















Projeto e Produção Gráfica por Clettra Editora Marketing & Comunicação© energia para suas ideias

## ANO 2024

Nossa Proposta Editorial para as próximas revistas SuoViaggio para o ano de 2024 é a seguinte:

- > Janeiro e Fevereiro: Malta (
- Março e Abril: Estônia (
- Maio e Junho: Luxembrurgo (
- Julho e Agosto: Moldávia (
- > Setembro e Outubro: Gibraltar (
- Novembro e Dezembro: Andorra

Mas não para por aí, a redação criou espaço para receber "Guest Authors", ou seja, quem se interessar em escrever sobre esse fascinante mundo poderá publicar os seus próprios artigos e falar de suas experiências. Que tal deixar o mundo conhecer curiosidades locais, estilos de vida, destinos ainda desconhecidos e tudo o que possa contribuir para difundir o "pensamento turístico"? O registro e a publicação são simples e totalmente gratuitos.

#### **SAIBA MAIS**

Por fim, para os operadores do setor de turismo, em todas as categorias disponibilizadas pelo CADASTUR, é possível cadastrar gratuitamente o seu negócio.

#### **SAIBA MAIS**

Somos movidos pela vontade de envolver todos, esperamos você! Figuem conectados!





# ANDORRA Um Pequeno Principado Europeu Por Equipe de Redação

Andorra é um encantador principado independente, situado nas majestosas montanhas dos Pirenéus, entre a França e a Espanha. Este país, apesar de seu tamanho diminuto, oferece uma rica tapeçaria de cultura, história e belezas naturais. Fundado no século VIII, Andorra mantém uma fascinante combinação de tradições medievais e modernidade vibrante, refletida tanto na arquitetura quanto na vida cotidiana da população local.

om uma área de aproximadamente 468 km², Andorra é o sexto menor país na Europa, mas não se deixe enganar pelo seu tamanho: este pequeno principado possui uma abundância de atrações turísticas que cativam visitantes de todas as partes do mundo. A localização geográfica de Andorra nos Pirenéus proporciona um cenário espetacular, com picos nevados, vales verdejantes e rios cristalinos que se entrelaçam pela paisagem, oferecendo uma experiência visual incrível.

Historicamente, Andorra foi governada em conjunto pelo Bispo de Urgel, na Espanha, e pelo Conde de Foix, na França, um arranjo único que se perpetuou até os dias atuais sob a forma de uma co-principado. Esse sistema político peculiar, combinado com a presença de uma língua e cultura próprias, faz de Andorra um destino singular na Europa.

Andorra é também conhecido por ser um paraíso fiscal atrativo, isento de alguns impostos diretos, o que contribui para um próspero ambiente de negócio. Além disso, o país possui um dos mais altos PIB per capita do mundo, refletindo uma economia estável e próspera. A qualidade de vida em Andorra é elevada, com serviços públicos eficientes e um forte foco na educação e saúde.

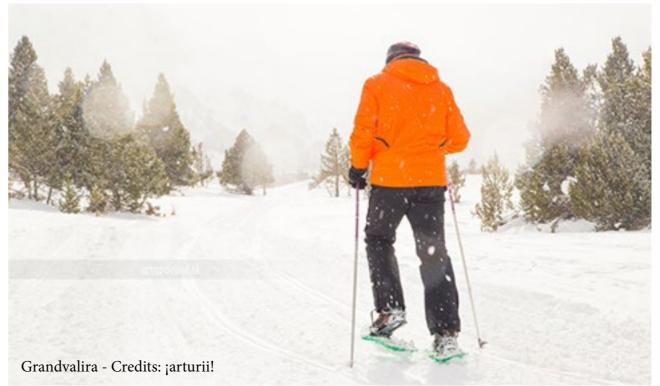
om estas características, Andorra se consolida como um destino turístico de excelência, atraindo visitantes que buscam tanto tranquilidade quanto aventura. Sejam apaixonados por esqui, hikings ou simplesmente a beleza natural dos Pirenéus, Andorra oferece um refúgio perfeito na Europa.



ndorra, um pequeno principado situado toda a Europa. Com mais de 200 km de pistas um destino de sonho para os amantes de esportes Grandvalira é ideal tanto para iniciantes quanto de inverno. Com paisagens montanhosas de para experts. Além das pistas, a estação oferece tirar o fôlego e uma infraestrutura de qualidade, passeios de trenó, caminhadas com raquetes de as estâncias de esqui em Andorra são algumas neve e até emocionantes experiências de mushing das melhores da Europa. As principais estações, Grandvalira e Vallnord, oferecem uma vasta gama de atividades de inverno que vão muito além do esqui e do snowboard.

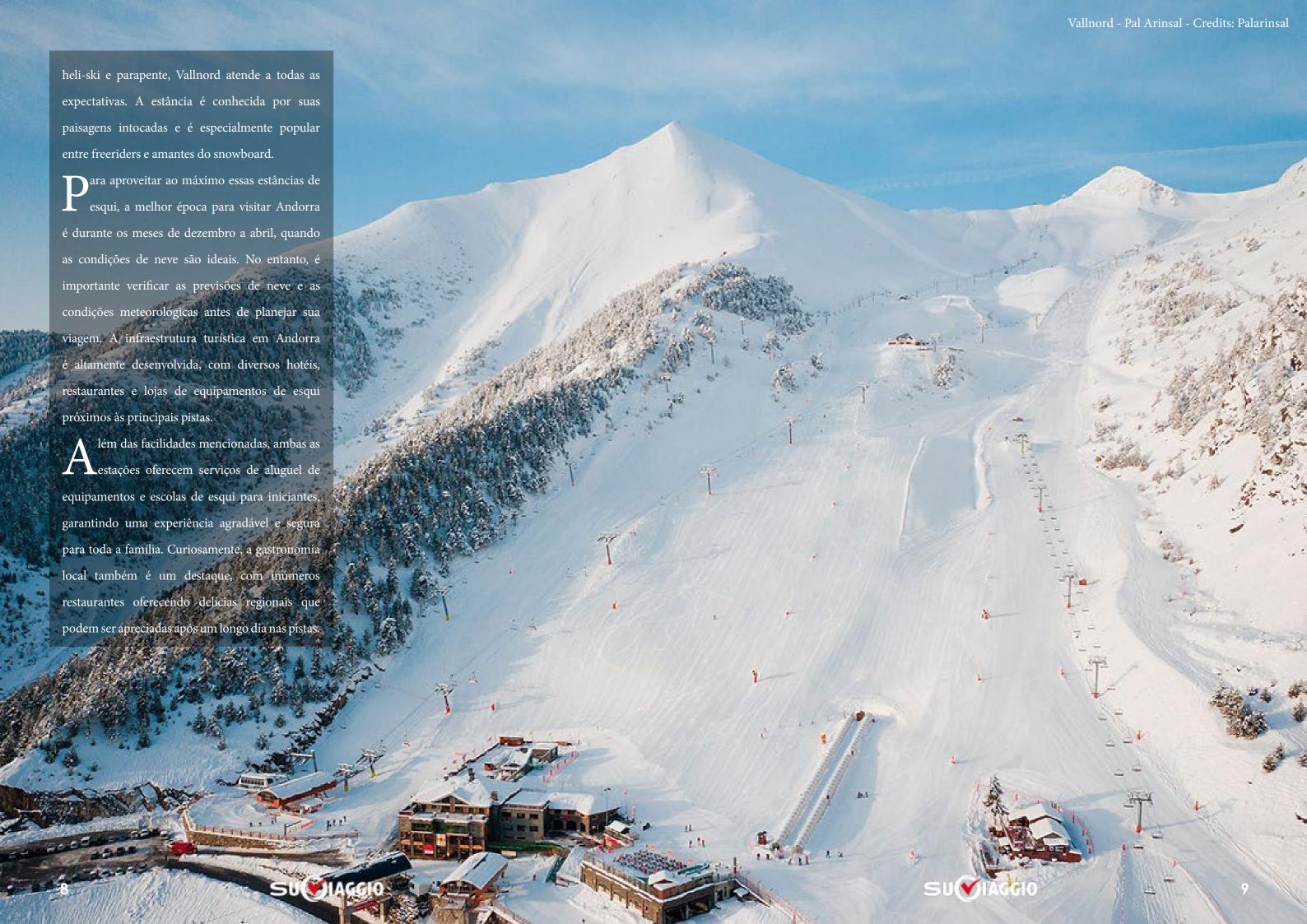
Los Pireneus entre a França e a Espanha, é preparadas para todos os níveis de esquiadores, (passeios em trenós puxados por cães).

Tallnord, que engloba as áreas de Pal-Arinsal e Ordino-Arcalís, é outra excelente opção para quem busca uma aventura 7 randvalira é a maior estância de esqui dos de inverno inesquecível. Com 93 km de pistas e Pireneus e uma das mais prestigiadas de uma variedade de atividades como snowmobile,











ndorra se destaca como um renomado de moda até estabelecimentos especializados em das mais atrativas na Europa. A isenção de vários que figuram entre os itens mais procurados. impostos, incluindo o imposto sobre o valor um verdadeiro centro comercial.

que abriga uma vasta gama de lojas, desde boutiques exclusivos, Andorra é um destino de referência.

La paraíso fiscal, atraindo turistas de todo o produtos eletrônicos. Turistas encontram aqui mundo interessados em aproveitar suas vantagens uma variedade impressionante de mercadorias tributárias. Essa condição singular do principado a preços significativamente competitivos, sendo torna a experiência de compras em Andorra uma difícil resistir aos artigos de luxo, joias e relógios,

moda também é uma atração imperdível na acrescentado (IVA), transforma o principado em 🗘 🛦 Avenida Meritxell. Marcas internacionais de roupas e acessórios estão bem representadas, epicentro das compras em Andorra é a oferecendo tudo, desde as últimas tendências Avenida Meritxell, na capital Andorra la até peças clássicas e atemporais. Esteja em busca Vella. Esta avenida é uma extensa área comercial de uma renovação no guarda-roupa ou de itens

letrônicos são outra categoria popular nesses segmentos sejam altamente desejáveis. Lentre os visitantes. A possibilidade de Grandes marcas globais estabelecem presença adquirir os mais recentes lançamentos em no principado para atender a uma clientela tecnologia a preços reduzidos adiciona um exigente em busca de qualidade superior e incentivo adicional para os entusiastas. Laptops, smartphones, câmeras e acessórios tecnológicos são apenas alguns dos produtos que podem ser encontrados com vantagens significativas em uma experiência de compras única, juntando a comparação com outros países europeus.

relógios de alta gama faz com que as compras destino imperdível.

exclusividade.

nortanto, um passeio pela Avenida ▲ Meritxell em Andorra la Vella promete atratividade das ofertas livres de impostos com Tão podemos deixar de mencionar a diversidade e qualidade dos produtos. Para os produtos de luxo disponíveis em turistas que desejam unir lazer com consumo Andorra. A isenção de impostos em joias e inteligente, Andorra se consolida como um







## Provença e Paris

(Roteiro de mínimo 10 dias)

Crie memórias indeléveis em 2025!

#### Charme, beleza e romantismo na França

Como um dos países mais visitados por turistas de todo o mundo, a França exala charme, beleza e romantismo. Desfrute de duas das regiões mais bonitas e encantadoras da França, a Costa Azul, com suas cidades alamourosas à beiramar, e a Provença, com seus famosos campos de lavanda e vinhedos. Além, claro, de Paris, uma das capitais mais bonitas do mundo!

#### Provença

A Provença é uma região no sudeste da França, conhecida por sua paisagem deslumbrante e seu clima agradável. Ao visitar a Provença, você terá a oportunidade de explorar cidades encantadoras como Aix-en-Provence, Avignon, Arles e Châteauneuf-du-Pape. Aix-en-Provence é famosa por sua arquitetura elegante, suas fontes e suas ruas pitorescas. Avianon é conhecida por seu Palácio dos Papas, uma imponente construção medieval que já foi a residência dos papas no século XIV. Arles é uma cidade cheia de história, com suas ruínas romanas e sua ligação com o famoso pintor Vincent van Gogh. E Châteauneuf-du-Pape é uma pequena vila famosa por seus vinhedos e pela produção de vinhos de alta qualidade.

#### Costa Azul

De Provença, você pode seguir para a Costa Azul, uma região litorânea que abriga algumas das cidades mais glamourosas da França. Nice é a cidade principal da Costa Azul e é conhecida por suas praias deslumbrantes e sua atmosfera vibrante. Saint-Tropez é famosa por sua vida noturna agitada e por ser um destino favorito de celebridades. Cannes é conhecida mundialmente por seu festival de cinema e por suas praias luxuosas. E Monte Carlo é o lugar perfeito para quem gosta de cassinos, carros de luxo e iates impressionantes.



Av. Paulista 1765 - Conj. 72 / São Paulo (SP) Tel. (11) 3042-7864 Email contato@zaffiroviagens.com.br









#### **Paris**

A viagem pela França termina na bela capital, Paris. Paris é uma cidade que dispensa apresentações. Com sua arquitetura grandiosa, seus monumentos icônicos como a Torre Eiffel e o Arco do Triunfo, seus museus renomados como o Louvre e sua atmosfera romântica, Paris é um destino dos sonhos para muitos viajantes. Passeie pelas margens do rio Sena, explore os encantadores bairros de Montmartre e Marais e desfrute da deliciosa gastronomia francesa em um dos muitos cafés e restaurantes charmosos da cidade.

A França é verdadeiramente um dos países mais românticos do mundo. Seja você um casal em busca de uma viagem romântica, um amante da arte e da cultura ou um apreciador da natureza, a França tem algo a oferecer para todos os gostos. De suas belas praias da Costa Azul aos campos de lavanda da Provença e à magia de Paris, a França certamente irá encantar e seduzir você.

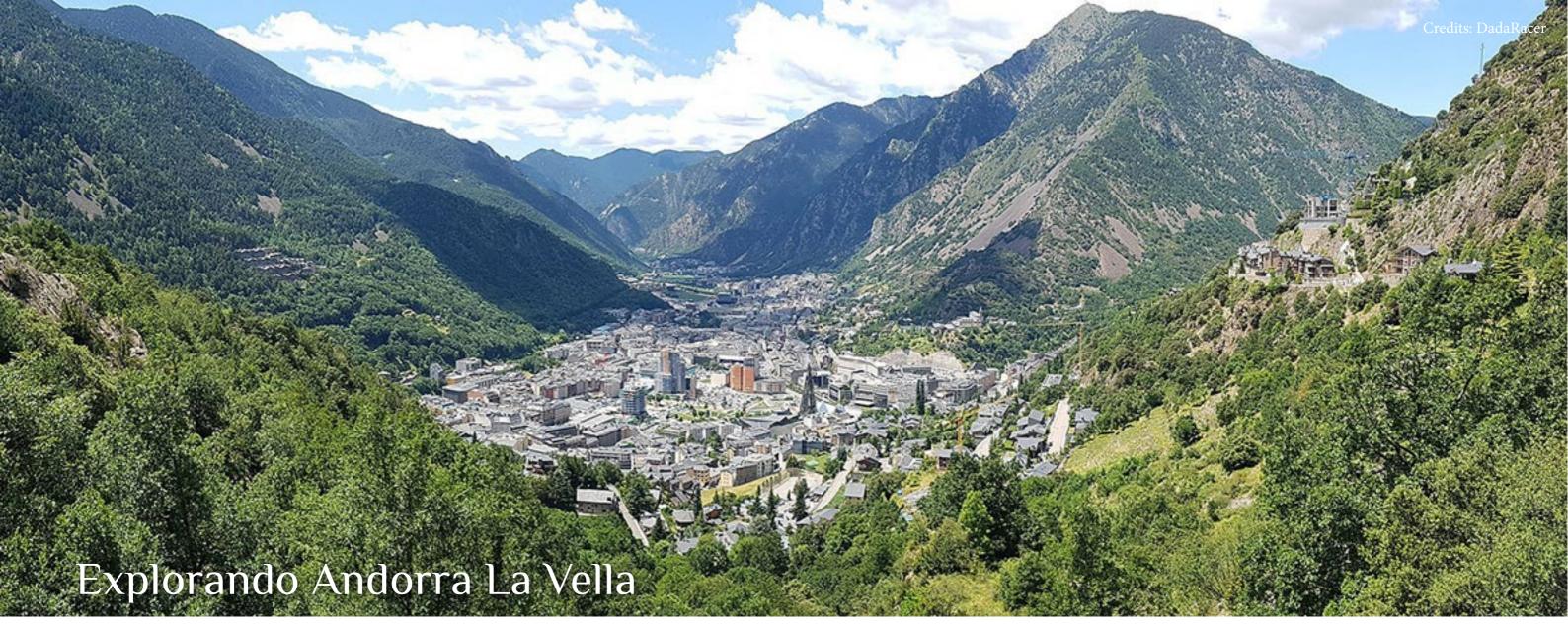
Então, prepare-se para se apaixonar pela Franca e descobrir todo o seu charme, beleza e romantismo em uma viagem que certamente ficará para sempre em sua memória.

#### Para todas as propostas disponibilizamos sempre:

- transfers de e para aeroportos;
- aluguel de carro e/ou bilhetes de trem;
- hotel premium ou luxo;
- seleção e possível reserva de restaurantes exclusivos;
- ingressos às atrações (quando solicitado);
- serviços exclusivos da ZAffiro Viagens como "book de viagem" e "site de viagem", ambos personalizados de acordo com o destino, a duração da viagem e incluindo a agenda day by day do itinerário com totas as atrações sugeridas.
- Tempo de permanência sugerido: 10 dias (mínimo)
- Possibilidade de estender a viagem com outras opções e destinos tanto na França quanto na Europa

Apaixone-se pela França, um dos países mais românticos do mundo!





Impressiona com sua capacidade de unir 👃 é uma visita obrigatória. Essa parte histórica a modernidade das lojas de boutiques e centros da cidade revela traços medievais através de suas comerciais com a rica história presente em cada ruas estreitas e edifícios antigos, incluindo a esquina. Localizada ao longo do Rio Valira, a icônica Casa de la Vall, uma edificação do século cidade serve como o coração comercial e cultural XVI que atualmente funciona como sede do do pequeno principado. A principal rua de Parlamento de Andorra. Uma visita ao Barri Antic compras, a Avenida Meritxell, é um verdadeiro não estaria completa sem conhecer a Església de paraíso para os amantes de compras, oferecendo Sant Esteve, uma igreja românica que se destaca uma vasta gama de lojas que variam desde marcas por sua arquitetura simples, mas encantadora. de luxo até produtos eletrônicos e souvenires.

capital de Andorra, Andorra la Vella, ara os entusiastas da história, o Barri Antic









medida que o sol se põe, Andorra la Vella ganha uma nova vida. A vida noturna é vibrante e diversificada, oferecendo opções para todos os gostos. Para uma experiência gastronômica de qualidade, restaurantes como Borda Estevet e Restaurant Versailles são altamente recomendados, servindo pratos tradicionais andorranos com um toque sofisticado. Aqueles que procuram um ambiente mais descontraído encontrarão nos inúmeros bares e pubs ótimas opções para desfrutar de bebidas e tapas.

Em síntese, Andorra la Vella é uma cidade que oferece uma experiência completa a seus visitantes, equilibrando harmoniosamente suas raízes históricas com um espírito moderno e dinâmico. Seja explorando lojas de luxo, caminhando pelas ruas históricas ou aproveitando a vida noturna animada, a capital de Andorra promete deixar uma impressão duradoura.

### **VIAJE PARA A ITÁLIA COM QUEM É ESPECIALISTA**

A Itália é um dos países mais admirados do mundo, recebendo milhões de viajantes anualmente. Contando com uma história milenar, uma riqueza artística-cultural sem precedentes e uma natureza deslumbrante, é compreensível que o país continue a exercer o seu fascínio ao redor do mundo ao longo do tempo.

Para saber como desfrutar ao máximo as maravilhas da Itália, é importante contar com o apoio de uma empresa especializada no território italiano como a ZAffiro Viagens, fundada por um italiano e uma brasileira que conhecem o país de ponta a ponta e se envolvem diretamente na construção de cada roteiro de viagem e no atendimento direto com os clientes, pois cada viajante é único e merece o máximo de atenção na realização de sua viagem dos sonhos.

#### **NOSSOS SERVIÇOS:**

- Roteiros de viagens elaborados sob medida
- Diferentes opções de hoteis e meios de transporte, selecionados sempre de acordo com a preferência de cada viajante
- Book de viagem contendo todas as informações necessárias para a viagem, tais como atrações turísticas, restaurantes, bares e dicas de compras, disponibilizado em formato impresso e digital
- Mini site reservado e protegido na plataforma da empresa, no qual constam todas as informações sobre a viagem do cliente, inclusive com link direto para mapas, podendo ser acessadas de forma prática e rápida durante a viagem
- Serviço de concierge para compra de ingressos, reservas em restaurantes e qualquer outro serviço de apoio que for útil ao viajante
- Suporte 24 horas em português durante a viagem
- Know-how para elaborar roteiros temáticos para viajantes com interesses específicos, como, por exemplo, roteiros de enoturismo, gastronomia, experiências do mundo motor (Ferrari, Lamborghini etc), ski e muito mais
- Gama de serviços completos para a realização de Destination Wedding, Bodas de Casamento e viagens de Lua de Mel
- Preços de mercado, com excelente relação custo-benefício







Av. Paulista 1765 - Conj. 72 / São Paulo (SP) Tel. (11) 3042-7864 - Email <u>contato@zaffiroviagens.com.br</u>

WhatsApp: (11) 91594-0847





#### ITÁLIA

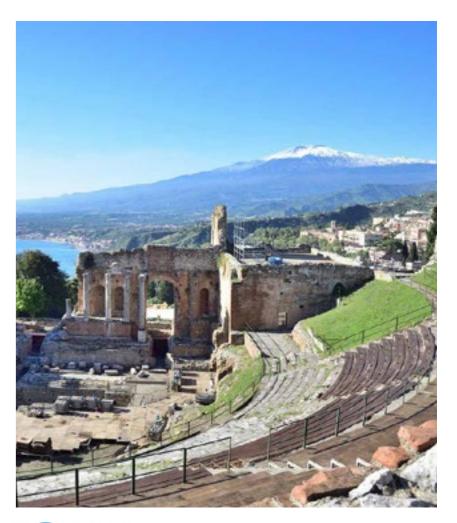
De norte a sul, a Itália oferece uma infinidade de lugares interessantes para a sua viagem dos sonhos. Na condição do país com o maior número de Patrimônios da Humanidade declarados pela Unesco, são necessárias muitas viagens para conhecer todas as maravilhas desse país. As cidades mais famosas como Roma, Milão, Florença e Veneza realmente são imperdíveis, mas o país tem muitos outros tesouros como as pequenas cidades da Costa

Amalfitana, a singular Alberobello na Puglia, as charmosas cidades da Toscana e as encantadoras cidades que margeiam os lagos do norte, como Iseo, Garda, Como e Maggiore. Em meio a cenários tão diversos, são muitos os lugares para se conhecer na Itália. Então, nada melhor do que contar com a expertise de quem conhece muito bem a região para organizar a viagem perfeita para você!

#### SICÍLIA E SARDENHA

Além das maravilhas da sua área continental, a Itália ainda conta com duas grandes ilhas incríveis! Na Sicília ficam cidades fascinantes como Siracusa e Agrigento, que mantêm tesouros da época em que foram ocupadas pelos gregos. Enquanto Catania hospeda o misterioso Etna, o maior vulcão ativo da Europa.

Outra ilha que esbanja beleza é a Sardenha, um dos locais preferidos do jet set internacional. Com um mar de tirar o fôlego e praias paradisíacas, a Costa Smeralda, localizada no norte da ilha é um dos locais mais belos do mundo! Consulte os nossos especialistas para planejar a sua viagem dos sonhos no paraíso italiano.







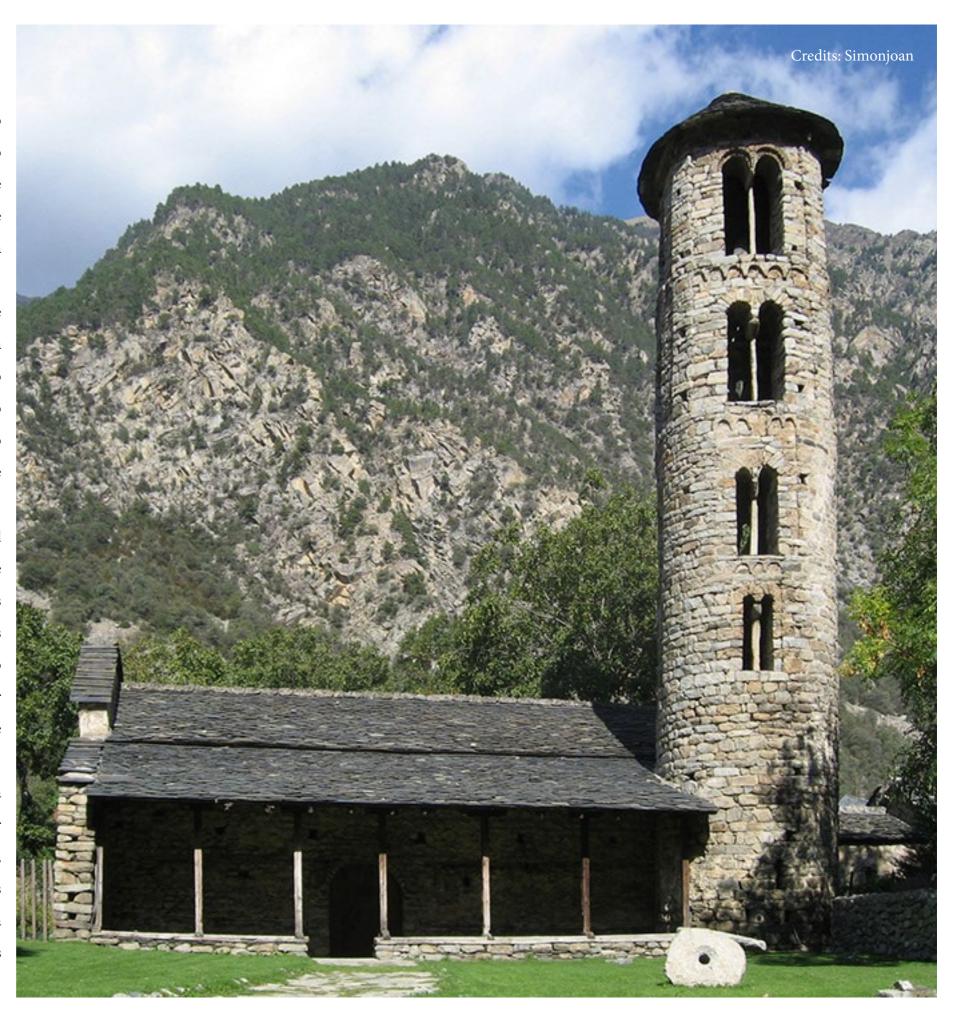
## A Igreja de Santa Coloma

A Igreja de Santa Coloma é uma joia arquitetônica localizada no pequeno principado de Andorra. Este monumento é um dos mais antigos do país, com registros históricos datando sua construção ao século IX. A igreja é destacada por seu estilo românico, o que a torna um local de grande interesse arquitetônico e cultural. Seu exterior é composto por uma fachada de pedra natural, mantendo a aparência rústica e original que remonta à sua fundação.

elemento mais icônico da Igreja de Santa Coloma é sua peculiar torre sineira circular, uma característica rara em construções românicas. Esta torre, adicionada no século XII, é uma verdadeira obra de arte com seus quatro andares e janelas em diferentes estilos, incluindo arcos de ferradura que são indicativos da influência lombarda. Internamente, a igreja possui um espaço simples e austero, mas impregnado de uma atmosfera espiritual e histórica que cativa todos os visitantes.

ulturalmente, a Igreja de Santa Coloma desempenha um papel vital na preservação da história e identidade de Andorra. É um local de peregrinação e interesse histórico, frequentemente sendo palco de eventos culturais e religiosos. Além das missas regulares, a igreja oferece concertos de música sacra, exposições e eventos educacionais que visam promover o patrimônio histórico do país. Estes eventos são organizados para envolver não apenas a população local, mas também turistas e estudiosos de história e arquitetura.

Para aqueles interessados em visitar a Igreja de Santa Coloma, ela está aberta ao público durante todo o ano. No entanto, recomenda-se verificar previamente os horários de abertura, especialmente durante eventos especiais, quando a igreja pode ser fechada para celebrações privadas. Guias turísticos estão disponíveis para proporcionar uma compreensão mais profunda da história e da arquitetura do local, enriquecendo a experiência de todos os visitantes.









ndorra, um pequeno principado situado trilhas bem sinalizadas, tanto os iniciantes quanto suas estâncias de esqui renomadas. No entanto, roteiros que variam em dificuldade e duração. ao longo do ano, o país transforma-se em um Trilhar pela famosa Vall del Madriu-Perafitaverdadeiro paraíso para os amantes da natureza e das atividades ao ar livre. Suas atrações naturais vão muito além das pistas nevadas, oferecendo explorar vales glaciares, pastagens alpinas e a rica uma infinidade de alternativas para explorar suas paisagens deslumbrantes e biodiversidade única.

ma das melhores maneiras de descobrir a trilhas de caminhadas. Com uma vasta rede de para mountain bikes até rotas mais suaves para

**L**nos Pirineus, é amplamente conhecido por os caminhantes experientes podem se deliciar com Claror, um sítio declarado Patrimônio Mundial pela UNESCO, é uma experiência que permite flora e fauna locais.

ara os entusiastas do cicloturismo, Andorra dispõe de paisagens montanhosas ideais para beleza natural de Andorra é através de suas a prática de ciclismo. Desde percursos desafiadores para todos os níveis. As vistas panorâmicas dos picos montanhosos, as florestas densas e os lagos cristalinos proporcionam um cenário inigualável para explorar sobre duas rodas.

s parques naturais de Andorra são outro destaque imperdível. Além do Madriu-Perafita-Claror, o Parque Natural Comunal de les Valls del Comapedrosa, lar do pico mais elevado botânica, oferecem amplas oportunidades para ar livre.

ciclistas de estrada, o principado oferece algo observar a vida selvagem e desfrutar da serenidade dos ambientes naturais protegidos.

raticar atividades ao ar livre em Andorra ▲ é uma excelente maneira de se conectar com a natureza. Desde observação de aves, pesca em lagos alpinos até a simples contemplação das paisagens, o principado proporciona um refúgio natural que enche os visitantes de admiração e tranquilidade. Andorra confirma-se, assim, como de Andorra, e o Parque Natural do Vale de Sorteny, um destino imprescindível para aqueles que conhecido por sua impressionante diversidade buscam experiências autênticas e inesquecíveis ao









culturais e festivais que refletem sua história comunidade se reúne em celebrações religiosas e e identidade singular. A cultura de Andorra é atividades culturais que incluem música, dança e profundamente influenciada por suas raízes gastronomia típica. catalãs e pelos povos que ocupam suas montanhas há séculos. Esta influência é palpável nas festas, na Dia de Meritxell, celebrado em 8 de setembro, cultural refinada e diversa.

ndorra, este pequeno principado europeu, em homenagem à padroeira do país, Nossa Lossui uma rica tapeçaria de tradições Senhora de Meritxell. Durante este evento, a

utro destaque é o International Jazz Festival, um evento anual que atrai culinária e nas práticas cotidianas dos andorranos. amantes do jazz de todo o mundo. A cidade de festivais em Andorra são uma Escaldes-Engordany se transforma em um grande demonstração vibrante de sua herança palco para talentosos músicos internacionais e cultural. Um dos eventos mais esperados é o emergentes, proporcionando uma experiência

culinária andorrana também é um oferecendo um vislumbre dos costumes que tradicionais como trinxat (um prato de batata disso, o artesanato, como a produção de tecidos e repolho), escudella (um guisado de carne e e a confecção de móveis de madeira, reflete a vegetais) e cargols a la llauna (caracóis grelhados) são delícias que os visitantes podem saborear. Estes pratos são muitas vezes servidos em festivais locais, permitindo aos turistas uma experiência autêntica da gastronomia do principado.

s tradições folclóricas, como a dança comunitário. Ltradicional esbart, são frequentemente apresentadas em festas e eventos comunitários,

▲reflexo de sua identidade cultural. Pratos têm sido passados de geração em geração. Além habilidade e a criatividade do povo andorrano.

> ssim, explorar a cultura e tradições de ▲ Andorra é mergulhar na história e nas práticas que fizeram do principado uma nação única na Europa, rica em herança e espírito









da Espanha ou da França. Transporte público e noites mais frescas. serviços de traslado são acessíveis e organizados, garantindo uma chegada tranquila.

algo para todos. Reservar com antecedência, espanhol são amplamente falados. disponibilidade e melhores tarifas.

um destino preferido para esquiadores e inesquecível.

lanejar uma viagem para Andorra, um praticantes de snowboard. Roupas de inverno pequeno mas charmoso principado europeu, adequadas, como jaquetas impermeáveis, luvas requer algumas considerações importantes. e calçados resistentes são essenciais. No verão, Devido à sua localização nos Pirineus, Andorra as temperaturas são mais amenas, ideal para não possui aeroporto, portanto, a maneira mais caminhadas e atividades ao ar livre. Recomendaprática de chegar ao país é via rodovias a partir se roupas leves, mas também uma jaqueta para as

evar itens básicos, como protetor solar, →hidratantes e chapéus, é aconselhável em ara hospedagem, Andorra oferece uma qualquer época do ano devido à altitude elevada. L variedade impressionante de opções para Quanto à etiqueta local, Andorra é conhecida por diferentes orçamentos e preferências. Desde sua hospitalidade. Manter um comportamento hotéis de luxo e resorts de esqui a pousadas cortês e respeitoso é sempre apreciado. Os aconchegantes e albergues econômicos, há idiomas oficiais são o catalão, mas o francês e o

especialmente durante a alta temporada de inalmente, para aproveitar ao máximo sua esqui, é altamente recomendável para garantir 💄 experiência em Andorra, envolva-se com a cultura local, saboreie a culinária típica, e explore clima em Andorra pode ser bastante a rica história e paisagens deslumbrantes. Seja variável, dependendo da estação do ano. em uma estação de esqui renomada ou em uma Durante o inverno a neve é abundante, tornando-o trilha pitoresca, Andorra promete uma visita

#### Edições Anteriores

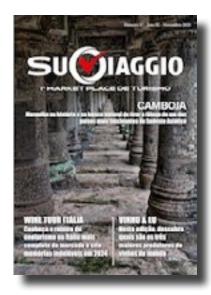


























1º MARKET PLACE DE TURISMO

São Paulo (SP) Brasil WhatsApp e Tel. +55 (11) 99250-2632 redacao@suoviaggio.com.br - www.suoviaggio.com.br







Clettra Cditora Marketing & Comunicação© Projeto e Produção Gráfica www.elettraeditora.com.br - contato@elettraeditora.com.br